



CALIFORNIA STATE TREASURER JOHN CHIANG

# NEWS RELEASE

PARA DIFUSIÓN INMEDIATA  
PR16:13  
4/28/16

Contacto: [Marc Lifsher](mailto:Marc.Lifsher@sto.ca.gov)  
[news@sto.ca.gov](mailto:news@sto.ca.gov)  
916-653-2995

## CalCAP Ofrece 10,000 Préstamos Para Camiones De Combustión Más Limpia

**SACRAMENTO** – Los residentes de California gozan de un mejor estado de salud y una mejor calidad del aire gracias a una iniciativa estatal que fue establecida hace siete años, y que ha financiado la sustitución y la modernización de más de 10,000 camiones de diésel contaminantes.

El programa de Acceso a Capital de California (CalCAP, en inglés), de la Oficina del Tesorero del Estado y la Junta de Recursos del Aire de California (ARB, en inglés), ofrece a los prestamistas participantes una protección para ofrecer préstamos a los dueños de flotas pequeñas que necesitan modernizar sus camiones de carga pesada para cumplir con los normas de emisiones actuales.

El programa CalCAP es administrado por la Autoridad para el Financiamiento del Control de la Contaminación de California (CPCFA, en inglés), el cual es presidido por el Tesorero. La inscripción de los préstamos en este programa facilita a los propietarios y operadores a calificar por préstamos con términos favorables y tasas de interés que de otra manera no podrían obtener de los bancos o cooperativas de crédito.

"Los préstamos del programa CalCAP, han ayudado a los camioneros a crear y mantener puestos de empleo, al mismo tiempo que se ha mejorado la salud de millones de niños y adultos californianos", dijo el Tesorero estatal John Chiang. "Los camiones de carga pesada son esenciales para el traslado de mercancía en el estado, pero producen una enorme cantidad de emisiones dañinas, especialmente cerca de los puertos marítimos, las autopistas principales y almacenes gigantes. A través de este programa, las empresas, la salud pública y la sustentabilidad ambiental se benefician en común."

El tener camiones de diésel de combustión más limpia en los caminos y autopistas de California, es crucial para ayudar al estado a alcanzar los objetivos de calidad del aire y mejorar la salud pública. Según el Departamento de Salud Pública de California, uno de cada ocho residentes del estado ha sido diagnosticado con asma. En el Valle de San Joaquín, uno de cada seis niños sufre de enfermedades respiratorias, y vivir cerca de una carretera aumenta la tasa de casos de asma infantil.

"Este programa que ayuda a las flotas más pequeñas a actualizar sus camiones de diésel, nos ayudará a mejorar la calidad del aire", dijo la Presidenta del ARB Mary D. Nichols. "Ofrecer ayuda a los propietarios y operadores que tienen dificultades para conseguir préstamos convencionales, es un servicio adecuado en el aspecto económico y ambiental."

Por cada préstamo que los prestamistas participantes inscriben, el CPCFA deposita dinero en un fondo de reserva designado para cubrir las pérdidas potenciales de los préstamos incumplidos. Desde el 2009, el programa ha proporcionado cerca de \$648 millones en préstamos privados para los propietarios de camiones.

Juan Moore de Covina, que opera una flota de dos camiones, agradeció a CalCAP por haberlo conectado con un prestamista adecuado. "Aunque yo no estaba listo para entrar en la deuda, necesitaba un camión que cumpliera con las reglas estatales. Antes de acceder a la lista de prestamistas participantes de CalCAP, hablé con varias instituciones financieras, cuyos términos y tasas de interés limitaron mi capacidad para obtener una financiación. CalCAP me ofreció lo que necesitaba, me refirió a uno de sus prestamistas participantes, Pacific Enterprise Bank, y este estuvo dispuesto a hacer un trato conmigo."

El 26 de abril de 2016, CPCFA inscribió el préstamo número 10,000 en el programa de CalCAP. Desde que inició este programa en 2009, se ha destinado \$76.3 millones a las reservas de préstamos para ayudar a los propietarios de pequeñas empresas de California a comprar 10,240 camiones limpios y modernizar 595 camiones diésel.

Gracias a los más de 10,000 camiones sustituidos o modernizados, el total de la reducción de las emisiones equivale al retiro anual de 1 millón de vehículos de las carreteras de California. Además, una flota de camiones que contamina menos ayudará a reducir las emisiones de partículas finas de diésel en aproximadamente un 54% cada año.

En 2015, CalCAP inscribió a una cifra record de 2,827 préstamos para dueños de empresas pequeñas de California que compraron 2,887 camiones.

Para obtener más información sobre las oportunidades de financiación de CalCAP para pequeñas empresas, visita el sitio web: <http://www.treasurer.ca.gov/cpcf/calcap/>

###